

Di<sup>2</sup>igital<sup>®</sup>  
Arch

Sistema de impressão digital  
by Dr. Luis Cuadrado de Vicente





Di<sup>2</sup>igital<sup>®</sup>  
A r c h

Sistema de impressão digital  
by Dr. Luis Cuadrado de Vicente

 **Ziacom<sup>®</sup>**





# Informação importante

Leia atentamente antes de utilizar os produtos Ziacom®

## Informação geral

Este documento contém informações básicas para a utilização dos sistemas de implantes dentários originais Ziacom®, adiante designado por implantes dentários Ziacom® ou simplesmente produtos Ziacom®. Esta documentação foi escrita como um guia de referência rápido para o responsável clínico, doravante referido como o "utilizador", e não é, portanto, uma alternativa ou um substituto para a formação especializada ou experiência clínica profissional.

Os produtos Ziacom® devem ser utilizados com um planejamento adequado do tratamento e seguindo rigorosamente os protocolos cirúrgicos e protésicos estabelecidos pelo fabricante. Leia atentamente os protocolos cirúrgicos e protésicos específicos de cada produto, bem como as instruções de uso e manutenção antes de usar um produto Ziacom®. Poderá consultá-los no nosso site [www.ziacom.com](http://www.ziacom.com) ou solicitá-los ao seu Comercial oficial autorizado Ziacom® mais próximo.

## Informação sobre responsabilidade, segurança e garantia.

As indicações para o uso e manipulação dos produtos Ziacom® baseiam-se na bibliografia internacional publicada, nos padrões clínicos atuais e na nossa experiência, portanto, devem ser entendidas como informações gerais indicativas. A manipulação e o uso dos produtos Ziacom®, estando fora do controle da Ziacom Medical SL, são de inteira responsabilidade do utilizador. A Ziacom Medical SL, suas filiais e/ou os seus distribuidores oficiais se isentam de toda e qualquer responsabilidade, expressa ou implícita, na totalidade ou em parte, por possíveis danos ou prejuízos causados pelo manuseio incorreto do produto ou por qualquer outro fato não contemplado nos seus protocolos e manuais para o uso correto dos seus produtos.

O utilizador deve garantir que o produto Ziacom® utilizado seja adequado para o procedimento e finalidade pretendidos. Estas instruções de uso e os protocolos de trabalho ou de manipulação dos produtos não isentam o utilizador desta obrigação. O uso, manipulação e aplicação clínica dos produtos Ziacom® devem ser realizados por profissionais qualificados e com as certificações necessárias de acordo com a legislação vigente de cada país.

O uso, manipulação e/ou aplicação, na sua totalidade ou em parte, em qualquer uma das fases de realização do produto Ziacom® por pessoal não qualificado ou sem a certificação necessária para o mesmo, anula automaticamente qualquer tipo de garantia e ainda pode causar sérios danos à saúde do paciente.

Os produtos Ziacom® possuem um sistema próprio, com recursos de desenho e protocolos de trabalho próprios, incluindo implantes dentários, aditamentos ou componentes protésicos e instrumentos cirúrgicos ou protésicos. O uso dos produtos Ziacom® em combinação de elementos ou componentes de outros fabricantes pode originar o fracasso do tratamento, provocar danos aos tecidos e às estruturas ósseas, resultados estéticos inadequados e danos graves à saúde do paciente. Por este motivo, somente produtos Ziacom® originais devem ser utilizados.

O profissional clínico, encarregado do tratamento, é o único responsável por garantir a utilização dos produtos originais Ziacom® e pela sua utilização de acordo com as correspondentes instruções de uso e protocolos de manuseamento ao longo de todo o processo de tratamento implantológico. O uso de componentes, instrumentos ou qualquer outro produto não original Ziacom®, utilizado sozinho ou em combinação com qualquer um dos produtos originais Ziacom®, perderá automaticamente qualquer garantia sobre os produtos originais Ziacom®.

Consulte o Programa de Garantia Ziacom Medical SL (disponível no nosso website ou contactando com a Ziacom Medical SL, suas filiais ou distribuidores autorizados).

**Advertência.** Nem todos os produtos Ziacom® estão disponíveis em todos os países. Consulte a disponibilidade.

A marca Ziacom® e outros nomes e logótipos de produtos ou serviços mencionados nesta documentação ou no website [www.ziacom.com](http://www.ziacom.com) são marcas registadas da Ziacom Medical SL.

A Ziacom Medical SL reserva-se o direito de modificar, alterar ou eliminar qualquer dos produtos, preços ou especificações técnicas referidas neste website ou em qualquer um dos seus documentos sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou publicação total ou parcial desta documentação, em qualquer meio ou formato, sem a correspondente autorização por escrito da Ziacom Medical SL.





## Índice

A Empresa	06
Together for health	06
Qualidade Ziacom®	06
Titânio Zitium®	06
Compromisso com a inovação e formação	07
Ziacom® no mundo	07
- Sede central	07
- Filiais	07

### **Di<sup>2</sup>gital Arch® - Sistema de impressão digital**

Sistema Di <sup>2</sup> gital Arch®	10
Sistema de impressão digital	10
A experiência do Dr. Luis Cuadrado de Vicente	10
Sistema Di <sup>2</sup> gital Arch® 1.0	
Parafuso de fixação Di <sup>2</sup> gital Arch® 1.0	12
Medidas e referências	12
Apresentação do produto	13
Scanbody ZiaCam Di <sup>2</sup> gital Arch® 1.0	14
Medidas e referências	14
Sistema Di <sup>2</sup> gital Arch® 2.0	
Microimplante Di <sup>2</sup> gital Arch® 2.0	16
Medidas e referências	16
Apresentação do produto	17
Scanbody ZiaCam Di <sup>2</sup> gital Arch® 2.0	18
Esquema de junção de microimplante e scanbody	
ZiaCam Di <sup>2</sup> gital Arch® 2.0	18
Medidas e referências	19
Tratamentos de superfície	20
- Superfície Titansure	20
Como consultar este catálogo	22
Ficha de produto / Simbologia	22
Instrumentos cirúrgicos	24
Protocolo cirúrgico	28
Limpeza, desinfecção e esterilização	34

# A Empresa

## Together for health

Na Ziacom® trabalhamos há mais de 15 anos para a **saúde oral** e bem-estar dos pacientes em todo o mundo através do **desenho e fabrico de soluções inovadoras** em implantes dentários, componentes protésicos, instrumentos cirúrgicos e biomateriais da mais alta qualidade.

A empresa foi fundada em 2004 com **capital 100% espanhol** e iniciou a sua atividade como fabricante de diferentes modelos de implantes e aditamentos de implantologia para várias empresas do mercado europeu, lançando os primeiros **sistemas de implantes próprios** em 2006.

## Qualidade Ziacom®

O compromisso com a **qualidade e a inovação** formam parte dos valores e da essência da Ziacom® desde o seu início.

Por este motivo, aplicamos tecnologia de ponta em **todas as fases do ciclo de produção** dos nossos produtos, desde a **conceção e fabrico** até aos testes de **verificação, limpeza e embalagem**. Para além do mais, para o fabrico de todos os nossos produtos usamos unicamente **matérias-primas de alta qualidade** e aplicamos **controles rigorosos nos processos** de seleção dos nossos principais fornecedores.

Ziacom Medical SL é **licenciada como fabricante de dispositivos médicos** e tem a **autorização de comercialização** da AEMPS 6425-PS (Agência Espanhola de Medicamentos e Produtos Sanitários) e o nosso **sistema de gestão de qualidade é certificado** de acordo

Em 2015 Ziacom® iniciou a sua **estratégia de diversificação** com o desenvolvimento de **novas linhas de negócio** e famílias de produtos e o lançamento de um **novo portfólio**, o que levou a empresa a atingir, em 2016, **15% da quota de mercado espanhola** com mais de 230.000 implantes vendidos.

Em 2022, a empresa iniciou um **ambicioso projeto de crescimento** que inclui novos objetivos de **expansão internacional**, ampliação e **diversificação** da carteira de **produtos e serviços** e a mudança da identidade corporativa.

com os requisitos das normas UNE-EN-ISO 9001:2015 e UNE-EN-ISO 13485:2018, cumprindo inclusive os requisitos da GMP 21 CFR 820.



Graças ao esforço constante para oferecer aos nossos clientes a mais alta qualidade, todos os nossos implantes contam com uma **garantia vitalícia**.

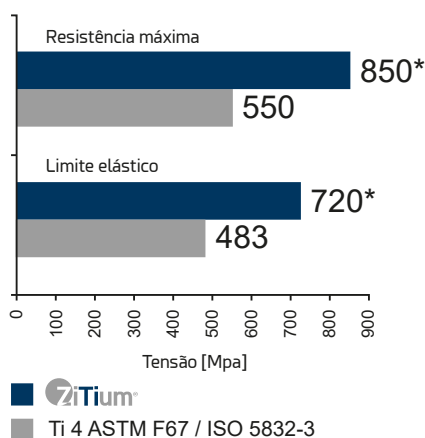
Consulte as Condições Gerais de Acesso a Garantia dos produtos Ziacom®.

## Titânio Zitium®

Para garantir a máxima qualidade dos nossos implantes, utilizamos o **titânio grau 4 de extra alta tensão Zitium®**, o que lhes confere uma **melhoria substancial no seu limite elástico e propriedades mecânicas**.

Graças ao titânio **Zitium®** os nossos implantes mantêm a conformidade com os requisitos das normas ASTM F67 e ISO 5832-3 e são certificados em conformidade com os requisitos da diretiva médica 93/42/CEE e a sua alteração 2007/47/CE pelo organismo notificado 0051.

### Propriedades do titânio Zitium®



\*Valores máximos médios



**FDA Approved\***

\*Consulte os modelos aprovados

Os implantes Ziacom® são esterilizados por irradiação com Raios Beta a 25 kGy, exceto para os implantes ortodônticos DSQ, que são comercializados **não estéreis**.

#### IMPORTANTE

Todos os produtos (exceto os implantes dentários) recolhidos neste catálogo da Ziacom® são vendidos não estéreis e devem ser esterilizados antes do uso.





## Compromisso pela inovação e formação

Com o objetivo de oferecer sempre as melhores soluções para o **bem-estar de cada paciente**, e graças à experiência e dedicação de **profissionais altamente qualificados** e de um **Centro Tecnológico inovador**, a nossa equipa de I&D&I trabalha diariamente num processo constante de **investigação e inovação** para a **melhoria contínua** dos nossos produtos e o desenvolvimento de **novas soluções** que respondam às exigências e necessidades dos pacientes e dos profissionais.

Também mantemos um compromisso claro com a **investigação** e a **formação contínua** como meio de fornecer **apoio científico ao sector** e acreditamos firmemente na formação de **jovens profissionais** como a melhor garantia para o **progresso da odontologia**.

É esta a razão pela qual trabalhamos com **centros de formação, universidades e sociedades científicas** para criar um ambiente de aprendizagem prático e especializado que melhore os seus conhecimentos, competências e crescimento profissional.

Como parte do nosso empenho na formação e **desenvolvimento dos profissionais** do sector, as nossas instalações dispõem de **espaços específicos para formação** e **práticas hands-on**, equipamento de formação de **última geração**, bem como **showroom físico e virtual** onde poderá conhecer em primeira mão todas as nossas soluções dentárias.

## Ziacom® no mundo

Comprometidos em levar a saúde oral aos pacientes em todo o mundo, contamos com um sólido **plano de crescimento e expansão internacional** para aumentar a **presença internacional** da empresa nas **áreas já consolidadas**, bem como para incorporar novas áreas de **crescimento**.

Para tal, oferecemos aos nossos **partners internacionais** uma relação de **confiança e colaboração**, adaptando-se às suas **necessidades locais** com soluções feitas à medida de cada mercado.

No nosso empenho em cumprir os requisitos de **qualidade, regulamentares e legais específicos de cada país**, tanto para os processos de registo como de distribuição dos nossos produtos, contamos com as **certificações específicas** de cada um dos territórios onde atuamos.

### Sede central

#### Ziacom Medical SL

Madrid - ESPAÑA  
Calle Búhos, 2 - 28320 Pinto  
Tel: +34 91 723 33 06  
info@ziacom.com

### Filiais

#### Ziacom Medical Portugal Lda

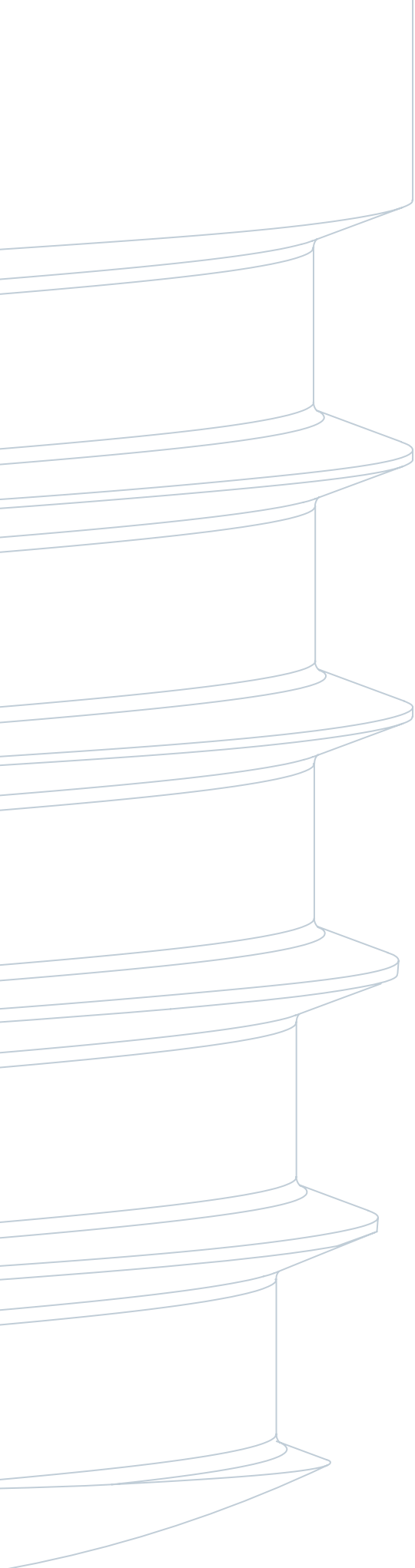
Av. Miguel Bombarda, 36 - 5º B  
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL  
Tel: +351 215 850 209  
info.pt@ziacom.com

#### Ziacom Medical USA LLC

Miami - EEUU  
333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000  
Miami, FL 33131 - USA  
Phone: +1(786) 224 - 0089  
info.usa@ziacom.com

Poderá encontrar uma lista atualizada dos distribuidores Ziacom® em [www.ziacom.com](http://www.ziacom.com) ou enviando um e-mail para [export@ziacom.com](mailto:export@ziacom.com)





Digital<sup>®</sup>  
A r c h

Di<sup>2</sup>igital<sup>®</sup>  
Arch

Sistema de impressão digital  
by Dr. Luis Cuadrado de Vicente



## Sistema de impressão digital

Em colaboração com o Dr. Luis Cuadrado de Vicente, a Ziacom<sup>®</sup> concebeu o sistema de impressão digital Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup>, criado para servir de estrutura de referência fixa que facilite o alinhamento e sobreposição dos ficheiros virtuais, obtidos mediante scanner intraoral, em diferentes situações clínicas de um mesmo paciente.

Concebido fundamentalmente para procedimentos de carga imediata com um scanner intraoral, e com a finalidade de copiar ou recriar a situação anterior ou de início do mesmo, o sistema permite a sobreposição de todos os ficheiros que contêm o elemento i<sup>2</sup> na mesma posição espacial e obter um fluxo de trabalho novo, quer a nível clínico, quer no processo de desenho CAD-CAM, mais rápido, fácil e preciso, tanto a nível funcional como estético.



## A experiência do Dr. Luis Cuadrado de Vicente



O doutor Luis Cuadrado é especialista em Estomatologia e Cirurgia Plástica, Reconstructiva e Estética, com mais de 24 anos de exercício clínico no setor dentário e uma carreira profissional extensa e de sucesso na área de implantologia oral:

- Licenciado em Medicina.
- Especialista em Estomatologia.
- Especialista em Cirurgia Plástica Reparadora e Estética.
- Diretor do Centro Clínico y de Formación Clínica i2 Implantología em Madrid.
- Diretor do Programa de Pós-graduação em Implantologia da Universidade UDIMA. Madrid.
- Membro de AO, EAO, SEI, SECIB, SECPRE.
- Fellow ITI.
- Diretor do Study Club ITI Madrid 3.

Sistema  
Di<sup>2</sup>igital<sup>®</sup> 1.0  
Arch



## Parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0

O parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 utiliza-se como elemento de referência ao alinhar, no software CAD, os modelos virtuais do scanner intraoral de um mesmo paciente, sendo assim possível recriar a condição clínica prévia a um tratamento dentário.

### ■ Características

#### CONEXÃO

- Conexão Torx: facilita a inserção e a remoção do parafuso de impressão Di<sup>2</sup>gital Arch® uma vez concluído o tratamento.
- Cabeça desenhada para a utilização do scanbody.

#### CORPO

- Corpo auto-roscante de Ø2,00 mm de diâmetro que facilita a sua colocação e melhora a estabilidade.
- Comprimento da sua parte ativa de 10,50 e 12,50 mm.

#### PONTA

- Ponta auto-perfurante: facilita a inserção.

#### MATERIAL DE FABRICO

- Titânio grau 5 (Ti – 6Al – 4V ELI).

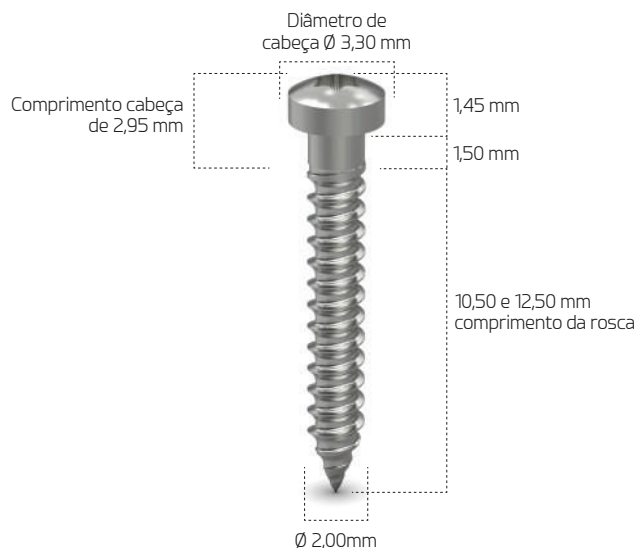
### ■ Indicações clínicas

O uso do parafuso de Di<sup>2</sup>gital Arch® está indicado na toma de impressão digital para:

1. Cópia de situações clínicas anteriores para transmitir a estética e função do paciente em casos de exodontias parciais ou totais.
2. No tratamento de edêntulo total "full digital" imediato.
3. Cópia de Mock-Up e morfologia dentária de encerados em casos de coroas, facetas e pontes sobre o dente natural.
4. Cópia de próteses provisórias para o ficheiro de trabalho para criar a prótese definitiva.
5. Cópia em cirurgia de resgate em implantologia.
6. Cópia de próteses dentárias: parciais, totais, fixas e removíveis.
7. Casos de cirurgias e prótese guiada em edêntulos totais.

#### NOTAS

- O sistema Di<sup>2</sup>gital Arch® foi concebido para ser utilizado apenas com scanners intraorais.
- Para mais informação sobre a utilização de parafusos de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch®, consulte a bibliografia disponível em [www.ziacom.com/biblioteca](http://www.ziacom.com/biblioteca)



## Medidas e referencias

### Parafusos de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0

	Anodizado	Unidades	Diâmetro corpo	Comprimento rosca	Comprimento parte ativa	Comprimento total	Referências
Parafusos de fixação	Amarelo	1	2,00	10,50	12,00	13,45	D11PS12
	Azul Galaxy	1	2,00	11,00	14,00	15,45	D11PS14

#### IMPORTANTE

Os parafusos de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 são fornecidos Não estéreis.

Dimensões em mm.

# Apresentação de produto

## ■ Embalagem em blister

O blister apresenta-se termoselado e inclui etiqueta de identificação do produto para a sua correta rastreabilidade. Sua aba facilita a abertura na clínica e impede uma abertura accidental.



**IMPORTANTE**  
Não abra o recipiente estéril até ao momento da colocação do implante.

## ■ Etiqueta de identificação externa

Os parafusos de fixação Ziacom® são apresentados numa caixa em cartão selada que inclui a etiqueta identificativa do produto com a descrição das suas principais características.

 Rx Only		<b>Tomillo de Fijación</b> ES <b>Fixing screw</b> EN <b>Efestigungsschraube</b> DE <b>Vis de fixation</b> FR <b>Vite di fissaggio</b> IT <b>Parafuso de fixação</b> PT	 ZIACOM MEDICAL, S.L. Calle Boixos, 2 288320 Pinto - Madrid ESPAÑA Tel: +34 91 723 33 06
 MD DI1PS14	 LOT Z0000000	 UDI 0000-00-00	
 1.0 DigitalArch® 2,00X14mm	 1.0 DigitalArch®	 -10°C to 55°C	 STERILIZATION
 TT	 TT		 UDI

### Explicação da simbologia utilizada

- |   |  |
|---|--|
| MDD Certificado CE e organismo notificado | Não utilizar se a embalagem estiver danificada                 |
| Nome do produto de saúde                  | Produto não reutilizável                                       |
| Número de lote do produto                 | Consultar as instruções de uso                                 |
| Site para informação do paciente          | Data de expiração do produto                                   |
| Identificador único de produto            | Data de fabrico  |
| Esterilização por radiação                | Fabricante do produto  |
| Limite de temperatura                     | Tratamento de superfície Titansure                             |
| Cuidado, consultar a documentação anexa   | Tratamento de superfície Titansure Active                      |
| Não reesterilizar                         | Caution: Federal Law prohibits dispensing without prescription |

Consulte todos os detalhes da apresentação do produto bem como as suas instruções de utilização (IFU) em [www.ziacom.com/ifus](http://www.ziacom.com/ifus) ou através do código QR da embalagem.



## Scanbody ZiaCam Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 1.0

O scanbody ZiaCam Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 1.0 foi especificamente desenhado para ser utilizado com o parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 1.0. A sua utilização permite o correto alinhamento entre os diferentes ficheiros digitais tomados com dispositivos de scanner intraorais.

### ■ Características

- As suas dimensões otimizadas: facilitam a recolha de dados durante os procedimentos de scanner intraoral.
- O seu desenho permite o alinhamento entre os diferentes modelos virtuais nos softwares CAD.

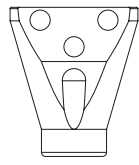


#### MATERIAL DE FABRICO

- PEEK.



## Medidas e referencias

### Scanbody ZiaCam a implante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 1.0

		Simbologia	Referência
Scanbody ZiaCam para implante		 	FNSYD1

#### IMPORTANTE

Os scanbodys Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 1.0 são fornecidos Não estéreis.



# Sistema Digital<sup>®</sup> 2.0

Arch



## Microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0

O microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0 permite manter a mesma estrutura de referência na hora de alinhar no software CAD os diferentes modelos virtuais tomados durante as várias fases do tratamento, o que permite recriar as condições anteriores a um procedimento cirúrgico ou protético e facilitar a confecção de próteses provisórias e/ou próteses definitivas.

### ■ Características

#### CONEXÃO

- Conexão hexagonal modificada: permite repetir com precisão a mesma posição do Scanbody.

#### CORPO

- Comprimento e diâmetros reduzidos: permitem a sua colocação em várias condições clínicas.
- Espiras auto-roscantes que facilitam a sua colocação e melhoram a estabilidade.

#### MATERIAL DE FABRICO

- Titânio Zitium<sup>®</sup> (titânio grau 4) com tratamento superficial Titansure.

### ■ Indicações clínicas

O uso do microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> está indicado na toma de impressão digital para:

1. Cópia de situações clínicas anteriores para transmitir a estética e função do paciente em casos de exodontias parciais ou totais.
2. No tratamento de edêntulo total "full digital" imediato.
3. Cópia de Mock-Up e morfologia dentária de encerados em casos de coroas, facetas e pontes sobre o dente natural.
4. Cópia de próteses provisórias para o ficheiro de trabalho para criar a prótese definitiva.
5. Cópia em cirurgia de resgate em implantologia.
6. Cópia de próteses dentárias; parciais, totais, fixas e removíveis.
7. Casos de cirurgias e prótese guiada em edêntulos totais.


#### NOTAS

- Este sistema é para ser usado apenas com scanner intraoral.
- Para mais informação sobre a utilização de parafusos de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup>, consulte a bibliografia indicada, disponível em [www.ziacom.com/biblioteca](http://www.ziacom.com/biblioteca)



## Medidas e referencias

### Microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0

		Diâmetro	Comprimento	Referência
Microimplante		Ø4,00	5,00	DI24050

#### IMPORTANTE

O microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0 é fornecido estéril.

Dimensões em mm.

### Parafuso de fecho Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0\*



Tipo	Comprimento (L)	Referência
2,0	4,70	DI2RT

Anodizado ■ RP



# Apresentação de produto

## Embalagem em blister

Disponível para implantes com superfície **Titansure**. O blister se apresenta termosselado e inclui etiqueta de identificação do produto para a sua correta rastreabilidade. Sua aba facilita a abertura na clínica e impede uma abertura accidental.



**IMPORTANTE**  
Não abra o recipiente estéril até ao momento da colocação do implante.

## Etiqueta de identificação externa

Os implantes Ziacom® são apresentados em uma caixa de papelão selada que inclui a etiqueta identificativa do produto com a descrição das sus principais características.

      	 <b>MD DI24050</b> <b>LOT Z0000000</b> <b>DigitalArch®</b>      	<b>Implante Dental</b> ES <b>Dental Implant</b> EN <b>Zahnimplantat</b> DE <b>Implant Dentaire</b> FR <b>Impianto Dentale</b> IT <b>Implante Dentário</b> PT	 <b>ZIACOM MEDICAL EU</b> Calle Balmes, 2 28020 Pinto - Madrid ESPAÑA ZIACOM MEDICAL USA, LLC 3333 S.E. 2nd Avenue, Suite 2000 Miami, FL 33131 - USA Tel: +1 (786) 224-0089
--------------------------	---	---	---

### Explicação da simbologia utilizada

- |   |  |
|---|--|
| MDD Certificado CE e organismo notificado<br>Nome do produto de saúde<br>Número de lote do produto<br>Site para informação do paciente<br>Identificador único de produto<br>Esterilização por radiação<br>Limite de temperatura<br>Cuidado, consultar a documentação anexa<br>Não reesterilizar | Não utilizar se a embalagem estiver danificada<br>Produto não reutilizável<br>Consultar as instruções de uso<br>Data de expiração do produto<br>Data de fabrico<br>Fabricante do produto<br>Tratamento de superfície Titansure<br>Tratamento de superfície Titansure Active<br><b>Rx Only</b> Caution: federal law prohibits dispensing without prescription |
|---|--|

Consulte todos os detalhes da apresentação do produto bem como as suas instruções de utilização (IFU) em [www.ziacom.com/ifus](http://www.ziacom.com/ifus) ou através do código QR da embalagem.



## Scanbody ZiaCam Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0

### ■ Características

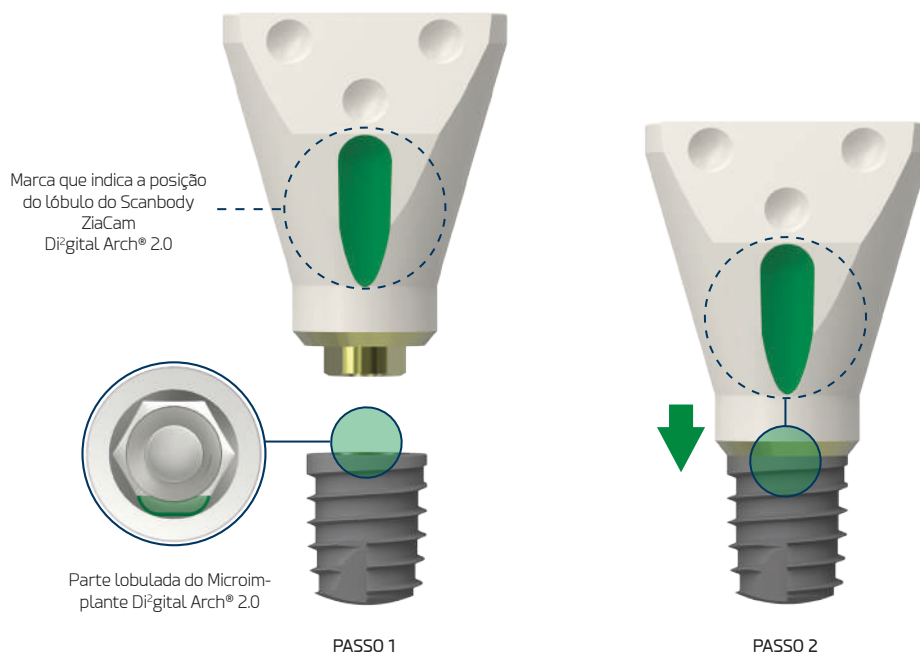
- Dimensões otimizadas: facilitam a recolha de dados durante os procedimentos de scanner intraoral.
- Zona de alinhamento: permite o alinhamento entre os diferentes modelos virtuais nos software CAD.
- Base mecanizada para conexão hexagonal modificada: permite repetir com precisão a mesma posição na conexão.

### MATERIAL DE FABRICO

- PEEK.
- Titânio grau 5 (Ti – 6Al – 4V ELI).

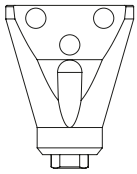






## Esquema de junção de microimplante e scanbody ZiaCam Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0



## Medidas e referências

### Scanbody ZiaCam a implante Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0

		Simbologia	Anodizado	Referência
Scanbody ZiaCam a implante*		  	 Amarelo	FNSYD2

**IMPORTANTE**

Os scanbodys Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup> 2.0 são fornecidos Não estéreis.

## Tratamentos de superfície

### ■ Superfície Titansure

As superfícies com tratamento superficial demonstraram melhorar a osseointegração através do aumento do contacto osso-implante. Isto deve-se em parte à composição química do implante e também às suas características topográficas.

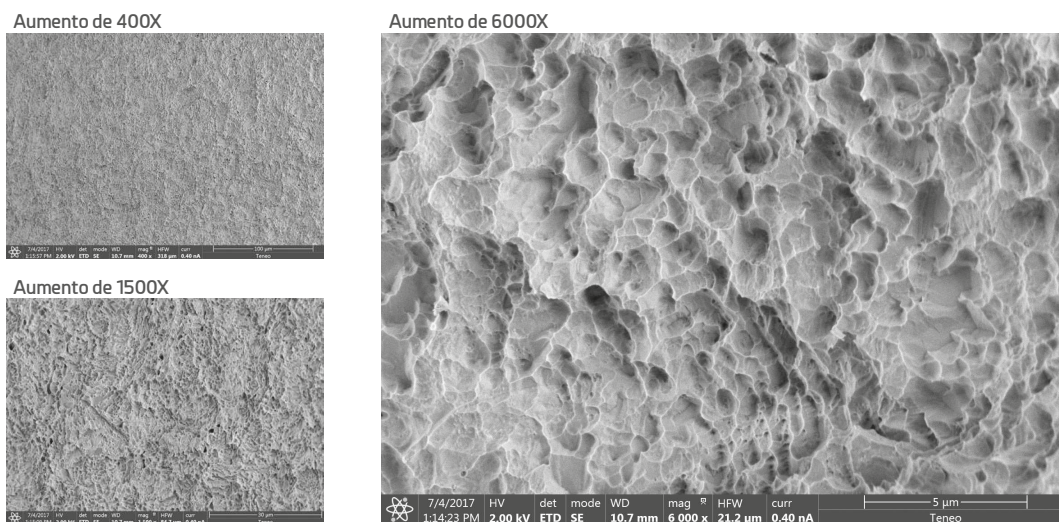
Com a sua superfície **Titansure**, Ziacom Medical consegue uma topografia de superfície livre de contaminantes e uma macro e microporosidades com valores médios ótimos, dos quais as características são fundamentais para conseguir uma osseointegração correta e rápida, o que lhe confere uma fiabilidade excelente e uma grande previsibilidade.

### ■ ANÁLISE DA SUPERFÍCIE TITANSURE

A superfície **Titansure** é do tipo S.L.A. e é obtida por subtração mediante jateamento de areia com corindo branco e duplo gravado de ácido fluorídrico e uma combinação de ácidos sulfúrico e ácido fosfórico.

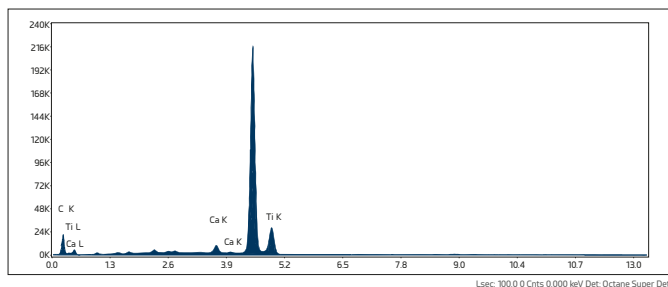
#### Análise morfológica da superfície

Utilizando um microscópio eletrónico de varrimento (FEI TENE0, Thermo Fisher Scientific Inc., Waltham, MA, EU. A.), foi possível observar a superfície rugosa e porosa com numerosas cavidades com arestas finas e afiadas.



#### Análise elementar da superfície

Utilizando um espectrómetro de raios X dispersiva de energia (Octane Super, Edax-Ametek, Mahwah, NJ, EU A), foi analisada a composição química da superfície.



Compositional analysis of implant surface

ELEMENT	WEIGHT (%)
C K	9,32 (10.23)
Al K	-
Ti K	89,53 (11.77)

No aluminum was detected

Os resultados da análise são expressos como média e desvio padrão da percentagem do conteúdo de massa (WEIGHT (%)).

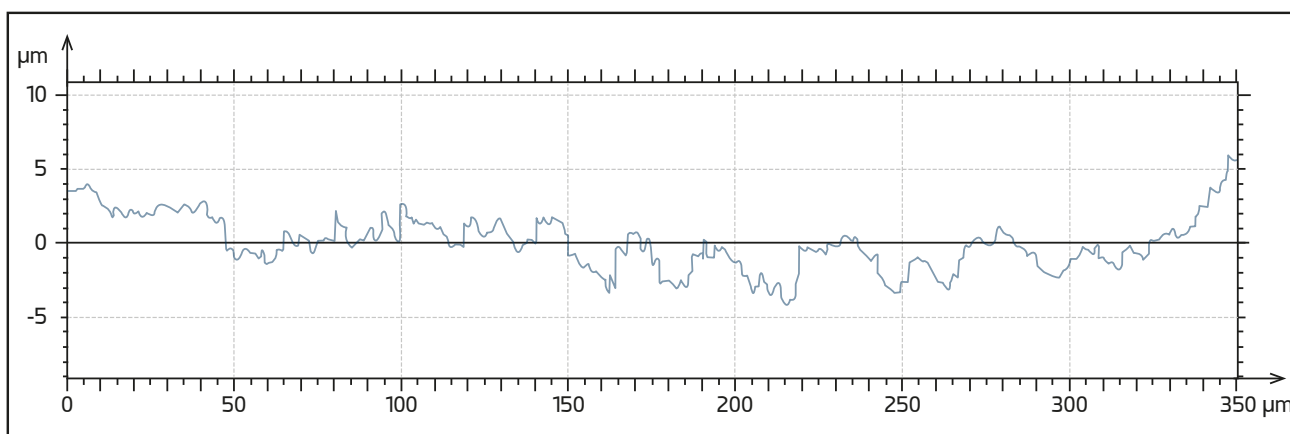
### Análise da rugosidade da superfície

O estudo de rugosidade foi realizado com o microscópio confocal-interferométrico Sensofar S NEOX (Sensofar Medical, Terrasa, España) e o software SensoMAP Premium 7.4. Os parâmetros quantitativos de rugosidade utilizados foram rugosidade média do perfil (Ra), desvio médio da rugosidade do perfil (Rq), altura máxima do pico do perfil de rugosidade (Rp) e profundidade máxima do vale do perfil de rugosidade (Rv).

Ra (µm) (SD)	Rq (µm) (SD)	Rp (µm) (SD)	Rv (µm) (SD)
0,82 (0.10)	0,97 (0.08)	1,84 (0.04)	2,21 (0.01)

Também foram registadas a rugosidade da superfície tridimensional (Sa), altura média tridimensional (Sq), altura máxima tridimensional (Sp), e profundidade máxima do vale da área selecionada (Sv).

Sa (µm) (SD)	Sq (µm) (SD)	Sp (µm) (SD)	Sv (µm) (SD)
0,76 (0.01)	0,97 (0.01)	4,20 (0.12)	4,62 (0.20)



#### Os dados foram extraídos da seguinte publicação:

Rizo-Gorrita, M.; Fernandez-Asian, I.; Garcia-de-Frenza, A.; Vazquez-Pachon, C.; Serrera-Figallo, M.; Torres-Lagares, D.; Gutierrez-Perez, J. Influence of Three Dental Implant Surfaces on Cell Viability and Bone Behavior. An In Vitro and a Histometric Study in a Rabbit Model. Appl. Sci. 2020, 10(14), 4790

### ■ OSSEOINTEGRAÇÃO ÓTIMA

A superfície **Tibansure** é caracterizada por uma estrutura de superfície tridimensional com picos altos e vales largos, conhecida por ser muito eficaz na estimulação da cascata de coagulação e da liberação de fatores de crescimento através da ativação de plaquetas [Kim, H.; Choi, S.H.; Ryu, J.J.; Koh, S.Y.; Park, J.H.; Lee, I.S. The biocompatibility of SLA-treated titanium implants. Biomed. Mater. 2008, 3, 025011].

Este tipo de superfície poderia ter um efeito osteogénico graças às suas diferentes características topográficas a nível micrométrico e nanométrico, muito similares em morfologia às cavidades de reabsorção osteoclástica no osso [Le Guehennec, L.; Goyenvalle, E.; Lopez-Heredia, M.A.; Weiss, P.; Amouriq, Y.; Layrolle, P. Histomorphometric analysis of the osseointegration of four different implant surfaces in the femoral epiphyses of rabbits. Clin. Oral Implants Res. 2008, 19, 1103–1110].

Para mais informações sobre a escolha do tamanho do implante, consulte a bibliografia disponível no nosso site [www.ziacom.com/biblioteca](http://www.ziacom.com/biblioteca)



# Como consultar este catálogo

## Ficha do produto

**Título, secção e ponto**

**Denominação do produto**

**Imagem do produto**

**Tabela de produto:**

- Plataforma
- Sistema
- Altura (H)
- Diâmetro (Ø)
- Referência do produto

**Todas as medidas mencionadas neste catálogo estão expressas em milímetros (mm)**

The image shows a page from the Ziacom Digital Arch® catalog. It features several sections of dental instruments:

- Brocas cirúrgicas:** Includes 'Broca lança Digital Arch® 2.0. CA', 'Broca cirúrgica Digital Arch® 1.0. CA', and 'Broca cirúrgica Digital Arch® 2.0. CA'. Each has a table with columns for Tipo, Diâmetro (Ø), Comprimento (L), and Referência.
- Broca cirúrgica crestal:** Shows a 'Broca cirúrgica crestal' with a table for Tipo, Diâmetro (Ø), and Referência.
- CHAVES:** Includes 'Chave de inserção Digital Arch® 1.0. Chave de torque/Manual', 'Chave de inserção Digital Arch® 1.0. CA', and 'Chave de inserção Digital Arch® 1.0. Ponto de inserção'. Each has a table for Tipo, Comprimento (L), and Referência.
- Chave de inserção Digital Arch® 2.0. CA:** Includes 'Chave de inserção Digital Arch® 2.0. CA', 'Chave de inserção Digital Arch® 2.0. Chave de torque/Manual', and 'Prolongador de brocas'.

**Desenho em linha do produto**

**Características do produto**

## Simbologia

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Elemento rotativo		Conexão Tx30		Fabricado com Cromo-Cobalto + plástico calcinável
	Elemento não rotativo		Métrica em milímetros		Fabricado com Cromo-Cobalto
	Usar com torque manual		Suporte do parafuso a 45°		Fabricado com PEEK
	Torque máximo de uso		Suporte do parafuso a 90°		Fabricado com plástico calcinável
	Faixa de torques da chave de torque		Uso em rotação com CA		Fabricado com plástico
	Conexão Galaxy		Velocidade máxima de rotação		Temperatura recomendada de esterilização
	Conexão do parafuso		Número máximo de usos		Produto não esterilizado
	Conexão Kirator		Produto de uso único		Usar com irrigação abundante
	Conexão Basic		Fabricado com Titânio Grau 5 ELI (Extra Low Interstitials)		Angulação máxima
	Conexão XDrive		Fabricado com Aço inoxidável		



# Instrumentos cirúrgicos



# Instrumentos cirúrgicos

## Caixa de cirurgia Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup>



### ■ Composições disponíveis caixas Di<sup>2</sup>gital Arch<sup>®</sup>

Conteúdo	Referência
Vazia	BOXDI2
Completa	BOXDI2C



Material: plástico + alumínio.

Certifique-se de que a caixa não encoste nas paredes da autoclave para evitar danos.



### ■ Conteúdo das caixas cirúrgicas

REF	Descrição	BOXDI2C
DISID	Broca lança Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 2.0. Ø2,50 x 5 mm. CA. Aço inox.	●
DITD1	Broca cirúrgica. Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 1.0. Ø1,40 X 12,50 mm. CA. Aço inox.	●
DITD2	Broca cirúrgica. Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 2.0. Ø 3,35 x 5,20 mm. CA. Aço inox.	●
CLD34	Broca cirúrgica cristal. Ø 4,10mm	●
LAXPD1	Chave inserção Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 1.0. Chave de torque/Manual. Aço inox.	●
LAXPD2	Chave inserção Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 2.0. Chave de torque/Manual. Aço inox.	●
LAXPD3	Chave inserção Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 1.0. Punho de inserção. Manual. Aço inox.	●
MAXPD1	Chave inserção Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 1.0. CA. Aço inox.	●
MAXPD2	Chave inserção Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> 2.0. CA. Aço inox.	●
DEXT10	Prolongador de brocas	●
MDSQ	Punho de inserção DSQ/ZS2/Di <sup>2</sup> gital Arch <sup>®</sup> . Manual. Plástico + Aço Inoxidável.	●
LMSD	Chave de aperto cirúrgico. Ø 1,25mm. Largo. Manual. Aço inox.	●
MPU34	Bisturi Circular. ZM4/ZM8/ZM1/ZM4 MT. Line Zinic <sup>®</sup> . RP. CA. Aço inox.	●
TORK50	Chave dinâmométrica regulável 10/20/30/40/50/60/70 Ncm. Manual. Aço inox.	●

## BROCAS CIRÚRGICAS

### Broca lança Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. CA



Tipo	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
2,0	2,50	5,00	DISID



### Broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. CA



Tipo	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
1,0	1,40	12,50	DITD1



### Broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. CA



Tipo	Diâmetro (Ø)	Comprimento (L)	Referência
2,0	3,35	5,20	DITD2



### Broca cirúrgica cristal



Plataf.	Diâmetro (Ø)	Referência
Universal	4,10	CLD34



## CHAVES

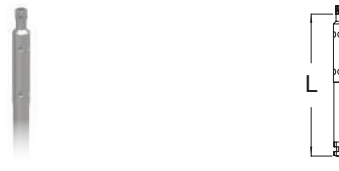
### Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. Chave de torque/Manual



Tipo	Comprimento (L)	Referência
1,0	14,50	LAXPD1



### Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. CA



Tipo	Comprimento (L)	Referência
1,0	14,50	MAXPD1



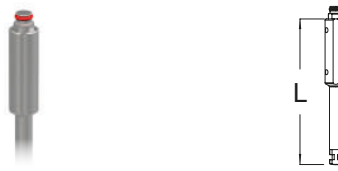
### Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. Punho de inserção



Tipo	Comprimento (L)	Referência
1,0	15,00	LAXPD3



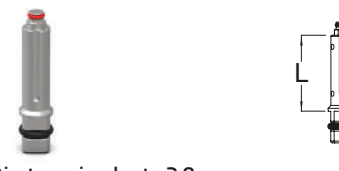
### Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. CA



Tipo	Comprimento (L)	Referência
2,0	12,00	MAXPD2



### Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. Chave de torque/Manual



Tipo	Comprimento (L)	Referência
2,0	13,00	LAXPD2



### Prolongador de brocas



Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	12,00	DEXT10



# Instrumentos cirúrgicos

## PUNHO DE INSERÇÃO

### Punho de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0



Tipo	Comprimento (L)	Referência
1,0	110,00	MDSQ



## CHAVES DE APERTO

### Chave de aperto cirúrgico. Manual



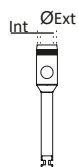
Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	14,50/Larga	LMSD

Hexagonal 1,25 mm



## BISTURIS

### Bisturi circular



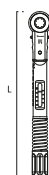
Plataf.	Diámetro (Ø)	Referência
■	4,50/4,95	MPU34

Tratamento superficial com DLC



## CHAVES DE TORQUE

### Chave de torque regulável

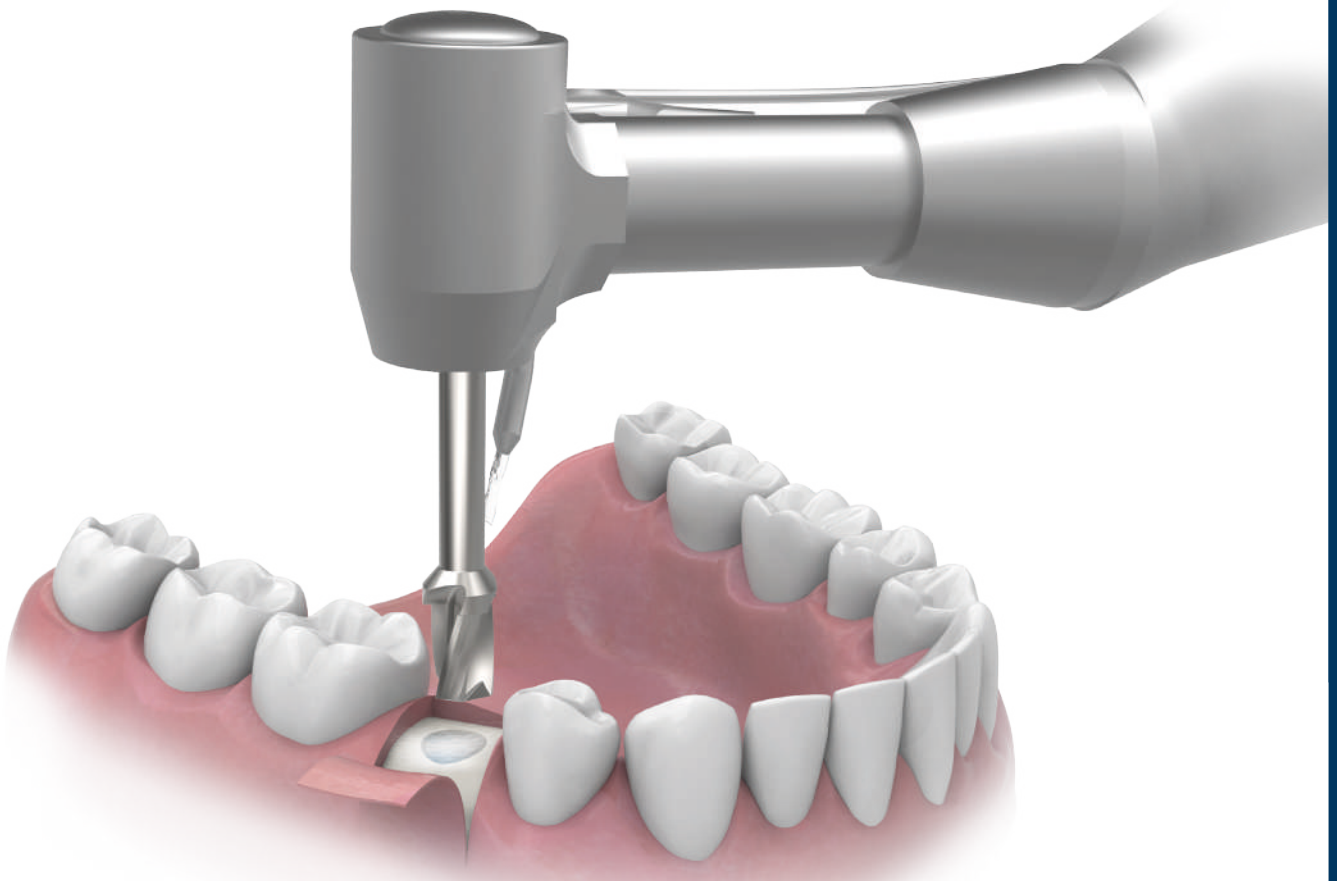


Plataf.	Comprimento (L)	Referência
Universal	86,80	TORK50

■ Cuadrado 4x4 mm



Protocolo  
cirúrgico



# Protocolo cirúrgico

Este manual é orientativo. Para a sua correta utilização e máximo benefício é necessário receber formação específica através dos cursos da i2 - Implantologia / Ziacom®. Consulte as datas disponíveis com o seu distribuidor.

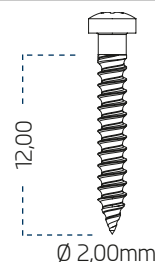
## Passos para a colocação dos parafusos de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0

### ■ Pin de fixação

Selecione a zona de colocação do parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. Esta não deve interferir com raízes dentárias nem ocupar zonas onde se preveja a colocação dos implantes.

Di<sup>2</sup>gital

- EXEMPLO:  
Parafusos de fixação  
Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0  
Ø2,00x12,00mm



### INTRODUÇÃO | Material necessário

1. Broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. (Ref. DITD1).
2. Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. Chave de torque/Manual (Ref. LAXPD1).
3. Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. CA (Ref. MAXPD1).
4. Punho desaparafusador Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 (Ref. MDSQ).
5. Chave Inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0. Punho de inserção. Manual (Ref. LAXPD3).



### PASSO 1

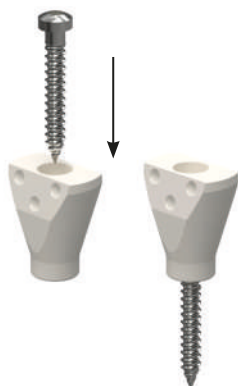
Prepare o leito usando a broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® Ø1,40 x 12,50 mm a 900 rpm e irrigando abundantemente.

#### NOTA

Recomenda-se utilizar todo o comprimento da broca cirúrgica em osso duro, e metade em osso mole.



### PASSO 2



Introduza o parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® através da abertura superior do scanbody ZiaCam Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 formando assim um único conjunto.

### PASSO 3



Use a chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 para pegar no conjunto parafuso - Scanbody, certificando-se de que está bem seguro.

#### NOTA

Opção manual ou com o CA.

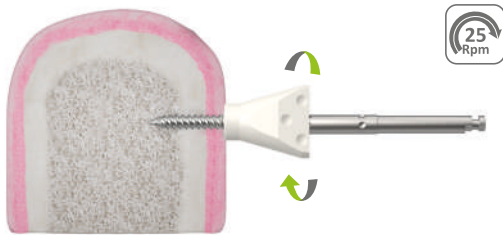
#### PASSO 4

Insira o parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 juntamente com o scanbody no leito cirúrgico previamente realizado, a uma velocidade de 25 rpm. O scanbody deve pressionar a mucosa do paciente até ficar totalmente imóvel.

Recomenda-se concluir a colocação manualmente.

#### NOTA

Certifique-se de que a parte plana do scanbody fique paralela ao plano oclusal.

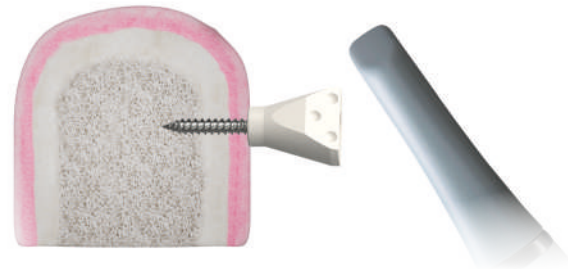


#### PASSO 5

Prossiga com os procedimentos de scanner mediante dispositivos intraorais

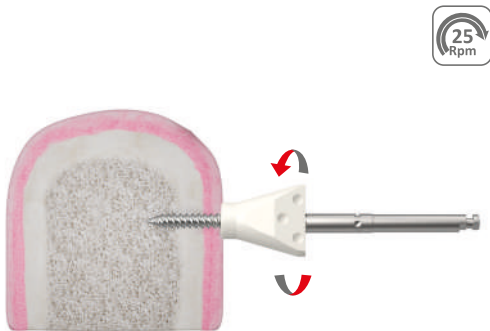
#### NOTA

O fluxo de trabalho digital dependerá da situação clínica, da prótese a realizar, do dispositivo de scanner intraoral e do software de CAD.



#### PASSO 6

Uma vez finalizado o fluxo de trabalho digital com o parafuso de fixação Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0, use a chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 1.0 no sentido anti-horário, para retirar o conjunto parafuso - scanbody a uma velocidade de 25 rpm.



# Protocolo cirúrgico

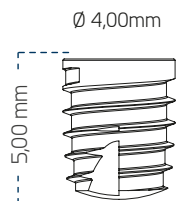
## Passos para a colocação de microimplantes Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0

### ■ Microimplantes

Selecione a zona de colocação do microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. Esta não deve interferir com raízes dentárias nem ocupar zonas onde se preveja a colocação dos implantes. Para tal, deve-se utilizar uma análise clínica e imagiológica prévia.

Di<sup>2</sup>gital<sup>Arch</sup>

- **EXEMPLO:**  
Microimplante  
Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0  
Ø4,00x5,00mm



### INTRODUÇÃO | Material necessário

1. Broca lança Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 (Ref. DISID).
2. Broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 (Ref. DITD2).
3. Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. Chave de torque/Manual (Ref. LAXPD2).
4. Chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. CA (Ref. MAXPD2).



### PASSO 1

Na face vestibular do maxilar a tratar, realize uma incisão perpendicular ao rebordo alveolar e desvie ligeiramente os retalhos para visualizar o osso recetor.



### PASSO 2

Inicie a sequência de fresagem com a broca lança Di<sup>2</sup>gital Arch® Ø2,50x5 mm a 900 rpm irrigando abundantemente e controlando a direção da mesma até ao topo. A direção deve ser paralela ao plano oclusal ou cranealmente inclinada.



### PASSO 3

Prossiga a sequência de fresagem com a broca cirúrgica Di<sup>2</sup>gital Arch® Ø3,35x5,20 mm até ao seu topo a 500 rpm irrigando abundantemente e controlando a direção da mesma.





**PASSO 4**

Com o CA, use a chave de inserção Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 para pegar no microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0, certificando-se de que está bem seguro. Insira o microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 no leito cirúrgico previamente realizado, a uma velocidade de 25 rpm e com um torque máximo de 50 Ncm, deixando a plataforma do implante a nível crestal.

**NOTA**

Preste atenção à marcação vertical da chave de inserção (marcação a verde na imagem 3D), uma vez que esta deve ficar paralela ao plano oclusal do paciente. Recorde esta posição.



**PASSO 5**

Coloque o scanbody Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 no microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 certificando-se de que encaixa perfeitamente na conexão, de maneira a que o scanbody fique paralelo ao plano oclusal. Ajuste manualmente o parafuso utilizando o desaparafusador em sentido horário.

**NOTA**

Recorde a posição do passo 4 e coloque o scanbody com a marcação de posição do lóbulo nessa mesma posição, uma vez que ambas devem ficar paralelas ao plano oclusal do paciente.



**PASSO 6**

Prossiga com os procedimentos de scanner mediante dispositivos intraorais.

**NOTA**

O fluxo de trabalho digital dependerá da situação clínica, da prótese a realizar, do dispositivo de scanner intraoral e do software de CAD.



**PASSO 7**

Concluída a primeira fase do tratamento, retire o scanbody Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 e insira o parafuso de fecho no microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0. Recoloque os tecidos cuidadosamente e suture.

**NOTA**

O parafuso de fecho do microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 tem um tratamento por anodização de cor amarela (■).



# Protocolo cirúrgico

## PASSO 8

Para a fase restauradora do tratamento, realize uma incisão perpendicular ao plano oclusal sobre a posição do microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0, desvie os retalhos.



## PASSO 10

Prossiga com os procedimentos de scanner mediante dispositivos intraorais.

### NOTA

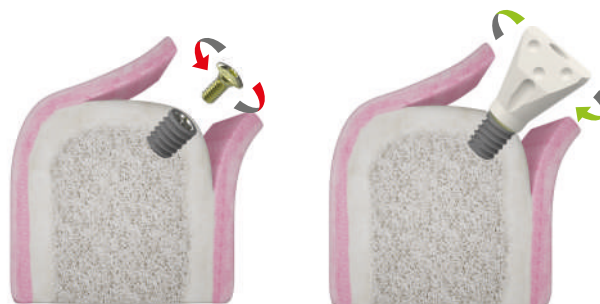
O fluxo de trabalho digital dependerá da situação clínica, da prótese a realizar, do dispositivo de scanner intraoral e do software de CAD.



## PASSO 9

Rode o desaparafusador no sentido anti-horário para remover o parafuso de fecho e coloque novamente o scanbody Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0, ajustando-o corretamente na conexão do microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 e coloque o parafuso utilizando o desaparafusador no sentido horário.

O scanbody ficaria na mesma posição que a da primeira cirurgia.



## PASSO 11

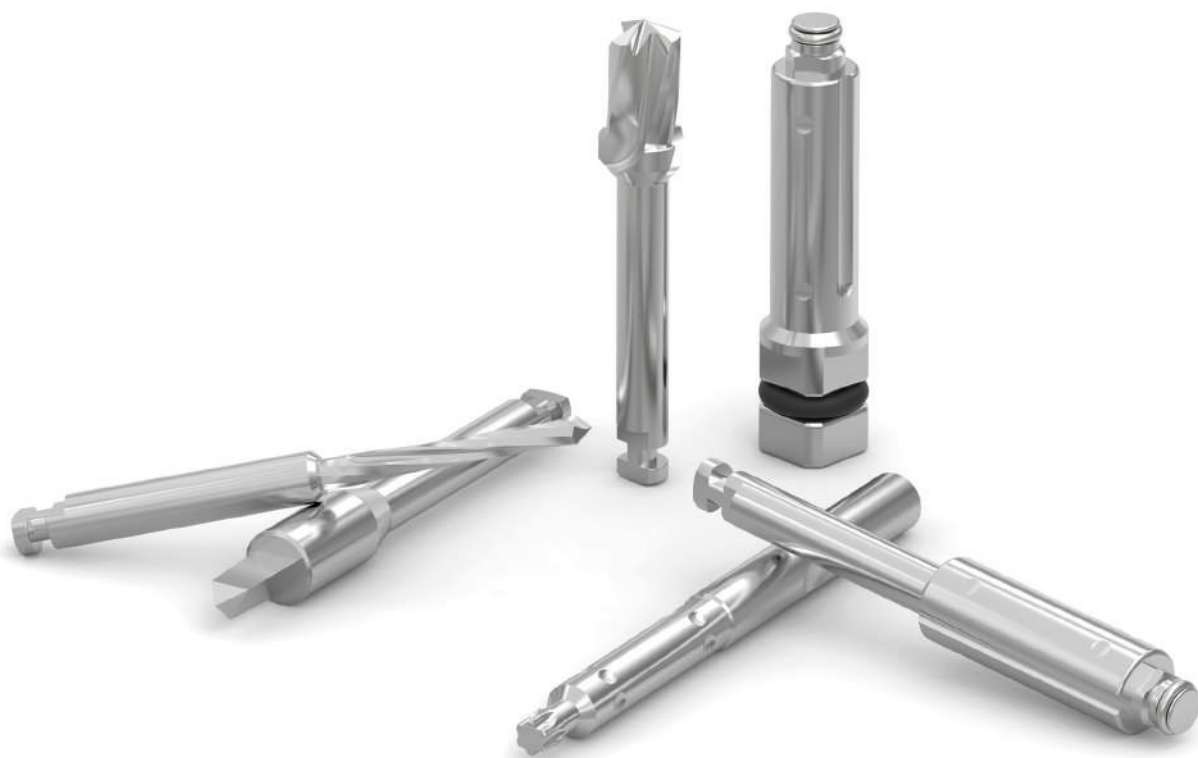
Concluída a recolha com o scanner intraoral, retire o scanbody Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0 utilizando o desaparafusador no sentido anti-horário e insira o parafuso de fecho. Feche e suture o tecido mole, adaptando os retalhos com cuidado.

### NOTA

Não é necessário remover o microimplante Di<sup>2</sup>gital Arch® 2.0, a menos que as condições clínicas e do caso assim o exijam.



Limpeza,  
desinfecção  
e esterilização



# Limpeza, desinfecção e esterilização

Os protocolos descritos abaixo devem ser executados unicamente por pessoal qualificado para a limpeza, desinfecção e esterilização do material dentário aqui especificado.

## Instruções de limpeza e desinfecção

Aplicável a instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas e coifas plásticas retentoras.

### ■ Desmontagem

1. Desmonte\* os instrumentos conforme necessário, por exemplo, chaves de torque manuais, brocas ou stops de broca.
2. Desmonte a caixa cirúrgica ou protética e seus diferentes componentes para uma limpeza adequada.

### ■ Limpeza e desinfecção

Para desinfecção de instrumentos cirúrgicos e caixas cirúrgicas:

1. Mergulhe os instrumentos numa solução de detergente desinfetante\*\* adequado para instrumentos dentários para facilitar a remoção de resíduos biológicos aderidos. Se dispuser de equipamento ultrassônico\*\*\*, verifique se o detergente-desinfetante é adequado para ser utilizado com tal equipamento.
2. Remova manualmente os resíduos biológicos com uma escova não metálica e detergente com pH neutro.
3. Enxague com bastante água.
4. Utilize sempre detergentes com pH neutro e utensílios não abrasivos para a limpeza de caixas cirúrgicas e protéticas, para evitar danificar as superfícies das caixas.
5. Seque o material com celulose descartável, panos sem fibras ou ar comprimido.

Para desinfecção das coifas de plástico e do disco protetor:

1. Mergulhe durante 10 minutos numa solução de cloreto de benzalcônio puro.
2. Enxague com água destilada.
3. Seque as tampas e o disco antes da sua utilização.

### ■ Inspeção

1. Verifique se os instrumentos estão perfeitamente limpos, caso contrário, repita as etapas de limpeza e desinfecção.
2. Descarte os instrumentos que apresentem danos e substitua-os para a próxima cirurgia.
3. Verifique se os instrumentos e caixas cirúrgicas e protéticas estão perfeitamente secos antes da montagem e esterilização.

\* Consulte os manuais de montagem e desmontagem no nosso site [www.ziacom.com/biblioteca](http://www.ziacom.com/biblioteca)

\*\* Siga as instruções do fabricante do desinfetante para determinar as concentrações e os tempos.

\*\*\* Siga as instruções do fabricante do equipamento ultrassônico para determinar a temperatura, concentração e tempos.

## Instruções de esterilização em autoclave a vapor

Aplicável a implantes ortodônticos, aditamentos, instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas.

1. Coloque o material individualmente em bolsas de esterilização e em seguida vede as bolsas. Para uma esterilização conjunta, introduza os instrumentos na sua caixa cirúrgica, coloque a caixa numa bolsa de esterilização e vede a bolsa.
2. Introduza as bolsas a esterilizar na autoclave.
3. Esterilize em autoclave a vapor a 134°C/273°F (máx. 137°C/276°F) durante 4 min (mínimo) e 2 atm de pressão. As chaves de torque devem ser esterilizadas em 3 ciclos de vácuo a 132°C/270°F durante pelo menos 1,5 minutos e secas a vácuo durante pelo menos 20 minutos.

**Apenas para os Estados Unidos:** O ciclo de esterilização validado e recomendado nos EUA deve ser realizado em autoclave a vapor, a 132°C/270°F, durante um tempo mínimo de 15 minutos e com um tempo de secagem de pelo menos 15-30 minutos.

#### IMPORTANTE

Certificar-se de que a fase de secagem estabelecida foi concluída para evitar que os produtos saiam húmidos.

Verifique o equipamento de esterilização, se o material ou as bolsas apresentam humidade no final da esterilização.

Realize a manutenção da autoclave com a periodicidade estabelecida e as ações necessárias, seguindo as instruções do fabricante.



## Conservação dos produtos Ziacom®

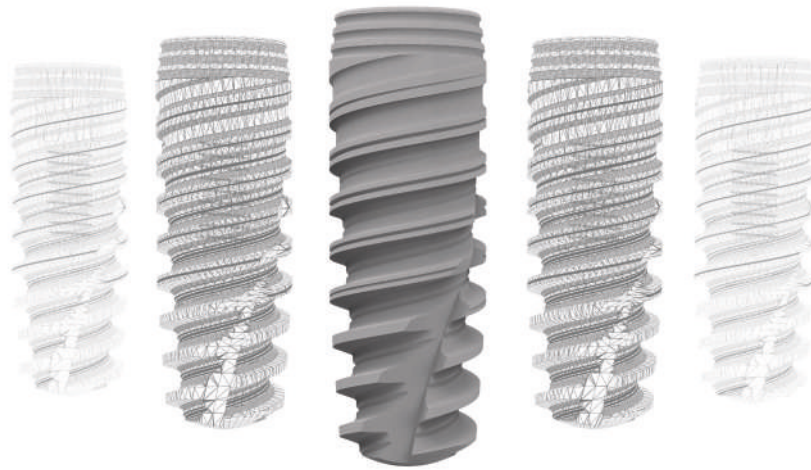
- Mantenha os produtos na sua embalagem original e num ambiente seco e limpo até à sua utilização.
- Após a esterilização, armazenar os produtos nas bolsas de esterilização seladas num ambiente seco e limpo.
- Nunca exceder as datas de validade determinadas pelo fabricante das bolsas de esterilização.
- Siga sempre as instruções do fabricante da bolsa de esterilização.

## Recomendações gerais

- Nunca utilizar material danificado ou sujo nem reutilizar produtos destinados a uma única utilização. O utilizador é responsável pelo correto seguimento das instruções descritas no presente documento.
- Preste atenção aos elementos pontiagudos e cortantes. Recomenda-se o uso de luvas na limpeza do material para evitar acidentes durante o manuseamento.
- Seguir as instruções de segurança indicadas pelo fabricante do desinfetante.
- A esterilidade não pode ser garantida se a bolsa de esterilização estiver aberta, danificada ou molhada.
- Respeite todas as fases do esterilizador. Se o material ou os sacos de esterilização apresentarem vestígios de água ou humidade, verifique a autoclave e repita a esterilização.
- Os aditamentos e implantes ortodônticos são fornecidos NÃO ESTRÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização.
- Os instrumentos e as caixas cirúrgicas e protéticas são fornecidas NÃO ESTÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização e limpos e desinfetados posteriormente.
- Os processos de esterilização, limpeza e desinfecção deterioram progressivamente os instrumentos. Inspeccionar minuciosamente os instrumentos para detetar sinais de deterioração.
- Evite o contato entre produtos feitos de diferentes materiais (aço, titânio...) durante os processos de limpeza, desinfecção e esterilização.
- Para a correta manutenção e segurança dos seus produtos, a Ziacom Medical SL recomenda seguir estas instruções e, portanto, a empresa não se responsabiliza pelo efeito que a utilização de procedimentos alternativos de limpeza, desinfecção e esterilização usados pelo utilizador possa ter sobre os produtos.

Consulte a última versão das instruções de limpeza, desinfecção e esterilização no nosso site [www.ziacom.com/biblioteca](http://www.ziacom.com/biblioteca)





Consulte as condições gerais de venda atualizadas no nosso site [www.ziacom.com](http://www.ziacom.com)

Consulte a disponibilidade de cada produto por país.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta documentação pode ser reproduzida, duplicada, armazenada em um banco de dados ou sistema de reprodução, ou divulgada de alguma forma, nem sob qualquer circunstância, seja eletronicamente, mecanicamente, por fotocópia, gravação ou por qualquer outra maneira não contemplada aqui sem a prévia autorização do proprietário dos direitos da marca, edição e impressão. Ziacom® é uma marca registrada da Ziacom Medical SL.

A última versão disponível dos catálogos pode ser encontrada em nosso site [www.ziacom.com](http://www.ziacom.com).

PT | PORTUGUÊS



[www.ziacom.com](http://www.ziacom.com)

**Ziacom Medical SL**

Calle Búhos, 2  
28320 Pinto - Madrid - ESPAÑA  
Tfno.: +34 91 723 33 06  
[info@ziacom.com](mailto:info@ziacom.com)

**Ziacom Medical Portugal Lda**

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5° B  
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL  
Tel.: +351 215 850 209  
[info.pt@ziacom.com](mailto:info.pt@ziacom.com)

**Ziacom Medical USA LLC**

333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000  
Miami, FL 33131 - USA  
Phone: +1 (786) 224 - 0089  
[info.usa@ziacom.com](mailto:info.usa@ziacom.com)